



**Le festival qui pimente le Vercors !**

**MIGRATIONS CULTURES SOLIDARITES**

**du 9 au 12 mars 2013**

## **BIBLIOGRAPHIE**

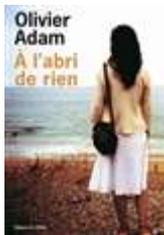
**Des livres sans frontière pour petits et grands**



\* Livre disponible dans le réseau des bibliothèques du massif du Vercors  
<http://reseaumediathèques.vercors.org/>

## ROMANS ADULTES

---



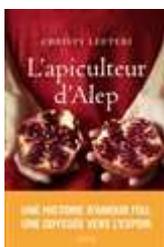
**Olivier Adam**

A l'abri de rien \*

2007, Ed. de l'Olivier

Marie a perdu le fil de sa vie. Un jour, sans savoir pourquoi, elle se joint aux bénévoles qui servent des repas à ceux qui sont appelés les Kosovars. Négligeant sa famille, indifférente aux attentions de son mari, à la tendresse de ses enfants, elle se consacre entièrement à la survie de ces hommes en perte.

---



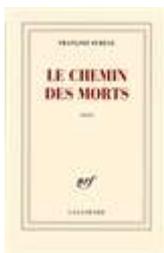
**Christy Lefteri**

L'apiculteur d'Alep

2020, Seuil

Nuri, apiculteur, et son épouse Afra, artiste, vivent à Alep. Quand la guerre éclate, elle ravage tout, y compris les précieuses ruches de Nuri. Puis une bombe tue leur jeune fils Sami. Afra, soudain aveugle, refuse de bouger de sa chambre. Nuri doit la convaincre de quitter la Syrie. Fous de douleur et impuissants, ils entament un périple jusqu'à Londres, dans l'espoir d'y reconstruire leur vie.

---



**François Sureau**

Le chemin des morts

2013, Gallimard

Au début des années 1980, le franquisme est pour beaucoup un lointain souvenir. Paris demande alors à de nombreux opposants qui avaient obtenu l'asile en France de retourner chez eux. Ibarrategui, un ancien militant basque, réclame à l'Etat français de continuer à le protéger.

---



**Polina Panassenko**

Tenir sa langue \*

2022, Ed. de l'Olivier

Née en URSS, Polina est arrivée en France après la chute du bloc communiste. Ses parents s'installent à Saint-Etienne et la petite fille devient Pauline. Ses deux prénoms symbolisent sa double identité et marquent son tiraillement entre France et Russie. Devenue adulte, elle entreprend des démarches afin de reprendre officiellement son prénom de naissance.

---



**Fatou Diome**

Le ventre de l'Atlantique \*

2009, Le Livre de poche

Salie vit en France et son frère, Madické, qui vit en Afrique, rêve de la rejoindre. Mais comment lui expliquer la face cachée de l'immigration, lui qui voit la France comme une terre promise.

---

## ESSAIS & DOCUMENTAIRES

---



**Edwy Plenel**

Le devoir d'hospitalité : l'humanité n'est pas assignée à résidence ! \*

2017, Bayard

Dans ce plaidoyer pour la solidarité, le journaliste, directeur de Mediapart, accuse l'indifférence et le vide politique des réponses européennes à la crise migratoire.

---



**Nathalie Quintane**

Les enfants vont bien \*

2019, POL

Un texte composé de paroles, d'énoncés et de fragments de textes officiels recueillis entre 2014 et 2018 qui concernent le sort des migrants réfugiés en France. Se lit en creux le drame vécu par ces personnes, témoignant de leurs conditions de vie et de leurs espoirs.

---



**Michel Agier**

L'étranger qui vient : repenser l'hospitalité \*

2018, Seuil

S'appuyant sur l'exemple des migrants et des personnes qui les aident, l'auteur invite à repenser l'hospitalité au prisme de l'anthropologie, de la philosophie et de l'histoire.

---



**Zygmunt Bauman**

Étrangers à nos portes : pouvoir et exploitation de la panique morale \*

2020, Premier Parallèle

Un essai sur la crise des réfugiés et la panique morale qu'elle suscite. L'auteur souligne que depuis toujours, des réfugiés ont frappé à la porte de personnes plus favorisées, provoquant peur et angoisse. La crise migratoire actuelle n'est qu'une forme extrême de ce motif historique, dont se saisissent les dirigeants politiques, promettant d'ériger des murs, une solution condamnée à l'échec.

---



**François Héran**

Immigration : le grand déni

2023, Seuil - La République des idées

Une analyse des débats sur l'immigration dans laquelle l'auteur, spécialiste du sujet, dénonce les poncifs.

---

### PODCAST de Géraldine Mosna Savoye avec François Héran

Sans oser le demander

4 janvier 2023, France Culture.

Depuis le début du XXIème siècle, les flux migratoires s'intensifient et ce au niveau mondial. Mais, en Europe, la France est loin d'accueillir le nombre de migrants que sa taille lui permet. Alors, pourquoi cette exagération permanente ? Où est le fantasme dans le débat migratoire ?

---

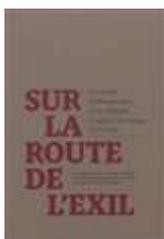


### Michel Agier

#### La peur des autres : essai sur l'indésirabilité

2022, Rivages

Pour l'anthropologue, la relance des politiques nationales de sécurité encourage au repli sur soi, à l'indifférence et à la peur des autres. Dans ce contexte, l'étranger n'existe que sous la forme de l'indésirable, réduisant la possibilité d'une vie commune à l'échelle planétaire. Politique et anthropologique, la réponse consiste à repenser la solidarité comme principe de monde commun.



### Philippe Hanus & Benjamin Vanderlick

#### Sur la route de l'exil : un centre d'hébergement pour réfugiés à Cognin-les-Gorges : 1977-1992 \*

2020, CPA-Valence Romans aggro, Commune de Cognin-les-Gorges, Saint-Marcellin Vercors Isère

Une présentation du centre provisoire d'hébergement ayant accueilli entre 1977-1992, au sein du village dauphinois de Cognin-les-Gorges, des réfugiés cambodgiens, laotiens et vietnamiens avant de s'ouvrir aux populations afghanes, kurdes et zairoises. Les auteurs évoquent les origines du centre, la mobilisation des habitants du village et l'insertion des réfugiés dans la société française.



### Stefan Le Courant

#### Vivre sous la menace : les sans-papiers et l'Etat

2022, Seuil

Un regard anthropologique sur le quotidien des sans-papiers vivant en France en situation irrégulière. Au cours d'une enquête de quatre ans, l'auteur a recueilli une quarantaine de témoignages illustrant les difficultés à se projeter dans l'avenir en étant menacé d'expulsion.



### Journal le 1

#### Sommes-nous tous des étrangers ? \*

N°416, 28 septembre 2022

Quatre-vingts ans après la publication de *l'Étranger*, un questionnement du mot-notion à jamais associé à l'œuvre d'Albert Camus. Qui est, qui sont aujourd'hui les étrangers dans le miroir ? Qui tenons-nous pour autres, avec la charge de peur et de menace trop souvent contenu dans cette altérité ? Un numéro pour dépasser la tendance à l'auto-enfermement et au rejet systématique dans lesquels nos sociétés se complaisent trop souvent.

## BANDES DESSINEES

---



**Guillermo Abril & Carlos Spottorno**

La fissure \*

2017, Gallimard

Entre livre de photos et roman graphique, le récit de deux journalistes qui consignent des faits réels, issus de reportages réalisés sur les frontières extérieures de l'Europe, sa crise d'identité et ses réfugiés, de 2013 à 2016. Ils évoquent entre autres la misère des camps bulgares, l'exode des réfugiés des Balkans ou l'arrivée d'Afghans en Finlande.

---



**Edmond Baudoin & Troubs**

Humains : la Roya est un fleuve \*

2018, L'Association

Pendant l'été 2017, les auteurs ont sillonné la vallée de la Roya, dans le sud de la France, point de passage pour les migrants arrivant d'Italie et voulant passer la frontière. Dans ce carnet de voyage, ils racontent leurs rencontres avec des exilés et des membres du collectif Roya citoyenne qui leur vient en aide, donnant à voir la violence du monde, mais aussi l'humanité et la solidarité.

---



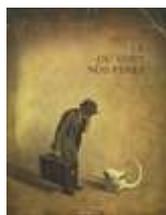
**Ximo Abadia**

Khat : journal d'un réfugié

2022, Joie de lire

Une bande dessinée retraçant le parcours de Natan, migrant originaire d'Erythrée. Après avoir fui son pays avec sa famille jusqu'en Ethiopie, le jeune homme souffre de la faim et de la misère. Il tente de rejoindre l'Europe à bord d'un bateau de fortune avant d'être sauvé par l'Aquarius en juin 2018. Il rejoint alors Valence, en Espagne.

---



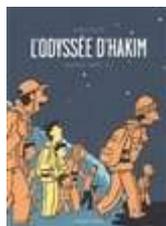
**Shaun Tan**

Là où vont nos pères \*

2007, Dargaud

Un homme part, laissant derrière lui femme, enfant et misère. Il part avec l'espoir de trouver une vie meilleure dans un pays inconnu, de l'autre côté de l'océan. Il découvre une ville déconcertante, où tout lui est étranger, du langage aux coutumes. Avec rien de plus qu'une valise et quelques billets, il cherche un endroit où vivre.

---



**Fabien Toulmé**

L'odyssée d'Hakim \*

2022, Delcourt

Le périple d'Hakim, un jeune Syrien qui fuit la guerre en Syrie pour trouver refuge en Turquie. Séparé de son épouse, Najmeh, il traverse alors la Méditerranée avec son fils dans un canot de fortune avant de se diriger vers la France, où ils subissent rejet et xénophobie.

---



---

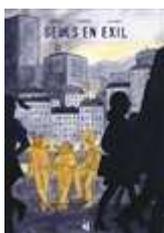
**Nadia Nakhlé**

Les oiseaux ne se retournent pas \*

2020, Delcourt

Amel, une orpheline de 12 ans, fuit son pays dévasté par la guerre. A la frontière, elle est séparée de la famille qui avait accepté de la prendre sous son aile. Désormais toute seule, la jeune fille fait la connaissance de Bacem, un déserteur qui joue du oud. Solidaires, ils surmontent ensemble les épreuves qu'ils ont traversées.

---



**Fabian Menor, Yrgane Ramon & Jean-Philippe Kalonji**

Seuls en exil

2022, Helvetiq

Trois jeunes migrants isolés venus d'Afghanistan, d'Iran et d'Erythrée arrivent à Genève. Mal accueillis et livrés à eux-mêmes dans un foyer, sans accompagnement, ils tentent de surmonter le traumatisme de leur exil tout en se faisant une place dans cette ville inconnue. Trois récits de trois auteurs différents, inspirés par leur rencontre avec trois adolescents migrants.

---



**Melisa Ozkul, Robin Phildius & Jonas De Clerck**

Trois histoires de réfugiés

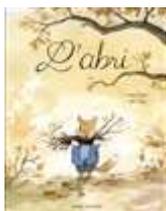
2022, Joie de lire

Une bande dessinée retraçant le parcours de trois migrants, une femme et deux hommes, originaires de Géorgie, du Sri Lanka et d'Afghanistan, réfugiés en Suisse pour fuir la guerre ou les discriminations ethniques. Un récit inspiré de faits réels

---

## ALBUMS JEUNESSE

---



**Céline Claire & Leng Qin**

L'abri \*

2017, Bayard Jeunesse

Alors qu'une tempête s'annonce, toutes les familles se préparent à s'enfermer au chaud, avec des provisions. Deux étrangers avancent dans le froid et cherchent un abri. Méfiants, les habitants de la forêt ferment leur porte et leur cœur, jusqu'à ce qu'un acte de bonté survienne enfin.



**Henri Meunier & Nathalie Choux**

Au panier ! \*

2016, Rouergue

Un gendarme veut envoyer tous les promeneurs du parc en prison : femmes, chats, oiseaux et même le soleil. Cet album est un hommage à la diversité, celle qui fait la richesse de la vie, du monde et de la société.



**Alex Cousseau & Anne-Lise Boutin**

Les frères Zzli \*

2022, Editions les Fourmis rouges

Les frères Zzli sont accueillis par Bienvenue après un voyage. La petite fille leur prépare des crêpes et ses trois hôtes la remercient de son hospitalité en réparant la balançoire et en installant des ruches dans le jardin. Un jour, un gendarme se présente car le voisinage se plaint d'eux, puis un incendie se déclare dans la maison. Bienvenue et les frères Zzli quittent définitivement la forêt.



**Rebecca Young**

Là-bas \*

2020, Kaléidoscope

Un garçon est contraint de traverser la mer afin de trouver une nouvelle maison, emportant avec lui une poignée de terre dans une vieille tasse. Au-delà des flots se trouve son avenir mais il ne sait pas encore ce qu'il va découvrir.



**Issa Watanabe**

Migrants \*

2020, Joie de lire

Le lion, le toucan, le cochon, l'éléphant, entre autres, marchent tous ensemble suivis de près par la mort. Fatigués et tristes, ils s'arrêtent seulement pour manger et dormir quand, soudain, ils voient la mer. A la vue d'une barque, tous se précipitent vers elle, mais sous leur poids, elle craque. Un magnifique album sans texte.

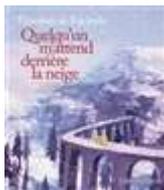


**Francesca Sanna**

Partir au-delà des frontières \*

2016, Gallimard-Jeunesse

Pour fuir leur pays en guerre, deux enfants et leur mère quittent leur maison en abandonnant tout ce qu'ils possèdent. Ils parcourent des kilomètres cachés dans des camions, traversent la mer sur des embarcations de fortune et affrontent de nombreux dangers. Au bout de leur périple, une nouvelle vie les attend.



**Timothée de Fombelle & Thomas Campi**

Quelqu'un m'attend derrière la neige \*

2019, Gallimard-Jeunesse

Parti de Gênes, Freddy d'Angelo doit livrer ses gelati en Angleterre pour les fêtes de Noël. Tandis qu'il part seul et fatigué à bord de son camion frigorifique jaune, une hirondelle quitte l'Afrique, à contre-courant de ses congénères, bravant le froid hivernal. Mais une troisième vie est en jeu...



**Kate Milner**

Réfugié n'est pas mon nom

2023, De La Martinière Jeunesse

Un jeune garçon raconte le voyage qu'il s'apprête à faire avec sa mère. Ils vont quitter leur ville, explique-t-il, ce sera triste mais aussi un peu excitant. Ils devront dire au revoir à leurs amis et à leurs proches, et ce sera difficile. Ils devront marcher et marcher et marcher, et même s'ils verront beaucoup de choses nouvelles et intéressantes, ce sera parfois difficile aussi.



**Ilan Brenman & Guilherme Karsten**

Réfugiés \*

2019, Versant Sud

Depuis l'Egypte ancienne jusqu'à nos jours, cet album sans parole traverse les époques et les pays pour suivre des familles de migrants. De Bagdad à Constantinople en passant par l'Europe et les Etats-Unis, il décrit le sort des réfugiés qui ont fui la guerre, la haine ou la terreur, et aide les enfants à mettre l'actualité en perspective avec l'histoire de l'humanité.



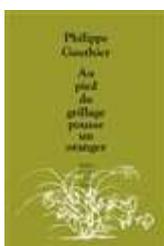
**Chris Naylor-Ballesteros**

La valise \*

2019, Kaléidoscope

Quand un étranger arrive un jour avec une valise, les animaux s'interrogent sur la raison de sa venue et sur le contenu de sa valise.

## THEATRE JEUNESSE

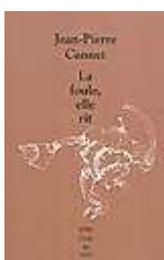


**Philippe Gauthier**

Au pied du grillage pousse un oranger \*

2019, Ecole des loisirs

Marty, un adolescent, vit chez sa grand-mère. Elle lui interdit de franchir le grillage qui délimite le Centre, un pays où rien ne pousse, hormis des pommes de terre. Cependant, tous les jours, il vient écouter Emma qui chante de l'autre côté de la frontière et fait pousser un oranger. Les deux jeunes se lient d'amitié au point que Marty confie à Emma son plus lourd secret.



**Jean-Pierre Cannat**

La foule, elle rit \*

2010, Ecole des loisirs

En échangeant avec les fantômes de ses frères, morts en tentant de franchir la frontière pour échapper à leur sort, Zou comprend qu'il lui faut être visible. Il décide de tenter sa chance dans un costume de clown.

## ROMANS JEUNESSE

---



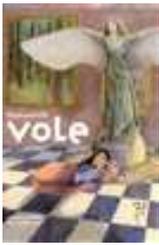
**Enaiyatollah Akbari & Fabio Geda**

Dans la mer il y a des crocodiles : l'histoire vraie d'Enaiyatollah Akbari \*

2022, *J'ai lu*

Enaiyat a 10 ans lorsque sa mère l'oblige à fuir leur petit village de Nava, dans la vallée de Ghazni, en Afghanistan. Elle l'abandonne de l'autre côté de la frontière, au Pakistan, pour le protéger car il appartient à l'ethnie hazara, persécutée par les Pachtounes et les talibans. Pour lui débute alors un périple de cinq années jusqu'en Italie, en passant par l'Iran, la Turquie et la Grèce.

---



**Laurence Gillot**

Mademoiselle vole \*

2022, *Editions du Pourquoi pas*

Dans le pays d'Hana, la guerre sévit. Elle se réfugie en France. La nuit, elle dort avec sa maman, dans un musée, près de la demoiselle qui vole. Mais c'est son secret.

---



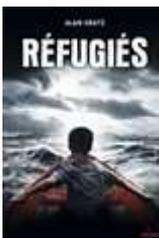
**Steve Tasane**

On m'appelle Enfant i \*

2019, *Gallimard-Jeunesse*

L'histoire d'un petit garçon sans papiers, sans famille, dont il ne subsiste rien du passé, même pas son prénom. Dans le camp de réfugiés où il vit, il est l'enfant i. Pour que son existence ait une valeur aux yeux du monde, il décide d'écrire sur son quotidien. Dans la misère du camp, i rayonne d'optimisme auprès de ses amis et livre une leçon de vie et d'humanité.

---



**Alan Gratz**

Réfugiés \*

2018, *Milan jeunesse*

Trois enfants de 12 ans, de trois époques et pays différents, se retrouvent sur les routes de l'exil. Joseph fuit l'Allemagne nazie en 1938, Isabel la pauvreté à Cuba en 1994, et Mahmoud, la guerre à Alep en 2015.

---



**Sylvie Deshors**

La vallée aux merveilles \*

2020, *Rouergue*

Après une rupture amoureuse difficile, Jeanne, 16 ans, séjourne chez sa tante Miette à Saorge, un village de la vallée de la Roya. Elle découvre avec stupéfaction que cette dernière est une militante active, venant en aide aux migrants qui tentent de passer la frontière qui sépare l'Italie et la France.

---

## DOCUMENTAIRES JEUNESSE

---



**Alain Serres**

Une cuisine grande comme le monde \*

2020, Rue du Monde

Un cahier de recettes qui se présente comme un carnet de voyage à la découverte des cuisines du monde avec deux ou trois recettes par pays, de brèves informations sur les aliments et de grandes images de paysages lointains.

---



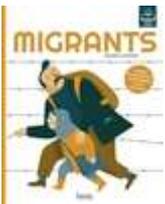
**Daniel Pennac & Serge Bloch**

Eux, c'est nous \*

2015, Gallimard

40 éditeurs jeunesse ont souhaité apporter un message de bienvenue et de solidarité aux réfugiés. Des textes pour réfléchir et ouvrir notre esprit et aider les plus jeunes à comprendre. Bénéfices de la vente reversés à la Cimade.

---



**Eduard Altarriba**

Migrants \*

2020, Bang Editions

Un documentaire expliquant aux enfants la situation de l'immigration dans le monde. L'auteur aborde notamment la notion de frontière, l'obtention de visas, le statut de réfugié ou l'immigration clandestine.

---



**Sophie Bordet-Petillon**

Le petit livre pour parler des enfants migrants \*

2021, Bayard Jeunesse

Des informations sur les migrants, en particulier les enfants, ainsi que les préjugés qu'ils subissent. Les dangers rencontrés au cours de leur périple et les difficultés à leur arrivée en terre d'accueil sont également abordés. De courtes bandes dessinées illustrent les différentes situations.

---



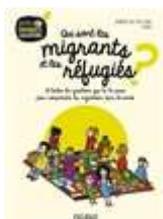
**Sophie Lamoureux**

Planète migrants \*

2016, Actes Sud jeunesse

Un documentaire pour comprendre les mouvements de population dans le monde, le contexte historique, les raisons amenant à émigrer de son pays d'origine ainsi que les questions et enjeux actuels auxquels les pays développés doivent répondre.

---



---

**Bérangère Taxil & Emilie Lenain Hétreaux**

Qui sont les migrants et les réfugiés ? \*

2019, Fleurus

Les différents aspects de la question de l'immigration expliqués aux enfants : les réfugiés climatiques, le droit d'asile, les passeurs, les enfants migrants, les sans-papiers ou encore la protection des réfugiés

---



**Ceri Roberts**

Les réfugiés et les migrants \*

2017, Nathan Jeunesse

Des explications pour comprendre la différence entre réfugiés et migrants, les raisons qui obligent certains à quitter leur maison ou leur pays, les conditions de leur voyage et les conséquences sur leur vie quotidienne.

---



**Anja Tuckermann**

Tout le monde est là ? \*

2018, Joie de lire

Un documentaire sur les migrants, les réfugiés ou les exilés venus de différentes contrées pour échapper à la guerre, à la dictature et à la misère. Un album sur la tolérance et le multiculturalisme.

---

**Bonnes lectures !**

**Les Vertaccueillants**

07 88 35 79 62 - [vertaccueillants@gmail.com](mailto:vertaccueillants@gmail.com)

**Le réseau des bibliothèques du massif du Vercors**

04 76 94 32 31 – [mediatheque@vercors.org](mailto:mediatheque@vercors.org)